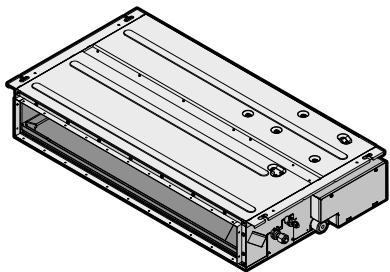


DAIKIN



Manual de instalare

Instalații de aer condiționat în sistem split



FDXM25F3V1B
FDXM35F3V1B
FDXM50F3V1B
FDXM60F3V1B

FDXM25F3V1B9
FDXM35F3V1B9
FDXM50F3V1B9
FDXM60F3V1B9

Manual de instalare
Instalații de aer condiționat în sistem split

română

CE - ATTITKIES-DEKLARACJA
CE - ATBILSTIBAS-DEKLARACJA
CE - VYHLASENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARASIO
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪДЪРЖАНИЕ

CE - IZJAVA O USKLADENOSTI
CE - MEGFELELOSESG - NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA ZEODNOSTI
CE - DECLARA TIE DE CONFORMITE

CE - ERLÄRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁSENÍ-O-SHODĚ

E - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
E - ZARYAŁENIE O ZGODZIE NA
E - OVERENSSTEMMELIGERING
E - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

- DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

- DECLARATION-OF-CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION-DE-CONFORMITE
- CONFORMITEITSVERKLARING

DAIKIN Industries Czech Republic s.r.o.

17. (17) deklaracie na vlastnu wykazanica odpowiadajacym za model klimatologiczny, który dotyczy niniejsza deklaracja;
18. (18) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;
19. (19) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;
20. (20) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;
21. (21) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;
22. (22) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;
23. (23) deklaracie na vlastnu wykazanica, że zgodnie z prawem o zmianach klimatu, na której jest podpisany akt o której mowa w deklaracji;

DXM25F3V1B9, **EDXM35F3V1B9**, **EDXM50F3V1B9**, **EDXM60F3V1B9**.

08	estado com acordo com o documento referenciado. usem a Anexo referenciado.	09	está de acordo com o documento referenciado. usem a Anexo referenciado.
10	entender que o documento referenciado não é de aplicação imediata.	11	respeitando o princípio de hierarquia entre os documentos.
12	respectiva anexação do documento referenciado.	13	variações se referir a informações que não constam no documento referenciado.
14	caso contrário a) sejam os documentos referenciados não forem aplicáveis imediatamente, ou seja, se não estiverem de acordo com o documento referenciado.	15	caso contrário a) sejam os documentos referenciados não forem aplicáveis imediatamente, ou seja, se não estiverem de acordo com o documento referenciado.

EN60335-2-40;

following the provisions of:

gernäls und Vorschriften:
conformément aux stipulations des
overeenkomst van de bepalingen van:
siguiendo las disposiciones de:
según la normativa o
normas o directivas:

1 enig klokkendienst i.
12 gitt hembold i.
13 nouitatiun mataravas.
14 za dobrej stanovnosti prieplisu:
15 norma o direktiva:

20 vastavarõtõteline:
21 eestis õigus märgite nä²
22 läksimis tõustab, patikatamõ²
23 levigotõtõteline:
24 eestis õigus märgite nä²

16 kovet a iż:
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
18 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
o ochronie danych osobowych

19 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
o ochronie danych osobowych

25 bunun kesşalarına uygun olatak;

Note* as set out in **<A>** and judged positively by ****
06 Nota* as set out in **<A>** e giudicato positivamente da ****
delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da ****

Hinweis*	wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt genauso Zertifikat <C>	07 Σημείωση*	Διάταξη καθορίζεται από <A> και φέρεται θετικά από το σύμφωνα με το πλαισιοντικό <C>	12 Merk*
----------	---	--------------	---	----------

Bemerk* **conformément au certificat **
zoals vermeld in en positie beoordeeld door **09 Примечание**
de de acordo com o Certificado
как указано в и в соответсвии с положительным

Nota* como se establece en **4B** y es valorado positivamente por **B** de acuerdo con el som antírtico **4B** og positivt vurderet af **B** i henhold til Certifikat **C**.

DIC^{*}** is authorised to control the Technical Construction File.

02*** DIC*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsate zusammenzustellen.

03*** DIC*** ist autorisiert zu kontrollieren und Dossier de Construction Téchnique.

04*** DIC*** est habilité pour faire la Technische Konstruktion und technische sammlung.

05*** DIC*** est autorisé à compiler et dossier de Construction Technique.

06*** DIC*** est autorisée à complier à locuteur.

07*** DIC*** est autorisée à complier à locuteur.

08*** DIC*** est autorisée à complier à locuteur.

09*** DIC*** est autorisé à informer de la situation.

10*** DIC*** est autorisé à informer de la situation.

05** DICZ*** gesta autorizado a cumplir el Archivo de Construcción fénica.
06** DICZ*** autorizada a redigir el File Técnico de Constitución.

11** DICZ*** ha demolido la antigua estación de ferrocarril.
12** DICZ*** ha finalizado la construcción del Teatro.

***DlCz = Daikin Industries Czech Republics s.r.o.

DAIKIN

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC 16 str.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Cuprins

Cuprins

1 Despre documentație	4
1.1 Despre acest document	4
2 Despre cutie	4
2.1 Unitatea interioara	4
2.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară	4
3 Despre unități și opțiuni	5
3.1 Configurația sistemului	5
4 Pregătirea	5
4.1 Pregătirea locului de instalare	5
4.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară	5
5 Instalarea	5
5.1 Montarea unității interioare	5
5.1.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare	5
5.1.2 Instrucțiuni la instalarea tubulaturii	6
5.1.3 Instrucțiuni pentru instalarea tubulaturii de evacuare	7
5.2 Conectarea tubulaturii agentului frigorific	8
5.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară	8
5.2.2 Pentru a verifica existența surgerilor	8
5.3 Conectarea cablajului electric	8
5.3.1 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară	8
5.3.2 Specificații pentru componente cablajului standard	9
6 Darea în exploatare	9
6.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare	9
6.2 Efectuarea probei de funcționare	10
6.3 Codurile de eroare în timpul efectuării probei de funcționare	10
7 Dezafectarea	11
8 Date tehnice	11
8.1 Schema de conexiuni	12

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document



INFORMAȚII

Asigurați-vă că utilizatorul are documentația tipărită și rușați-l să o păstreze pentru consultare ulterioară.

Public țintă

Instalatori autorizați



INFORMAȚII

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de precauție:**

- Instrucțiuni de tehnica securității pe care TREBUIE să le citiți înainte de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

- **Manualul de instalare a unității interioare:**

- Instrucțiuni de instalare
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

- **Ghidul de referință al instalatorului:**

- Pregătirea instalării, bune practici, date de referință,...
- Format: Fișiere digitale la <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul distribuitorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

Manual de date tehnice

- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe extranet Daikin (se cere autentificare).

2 Despre cutie

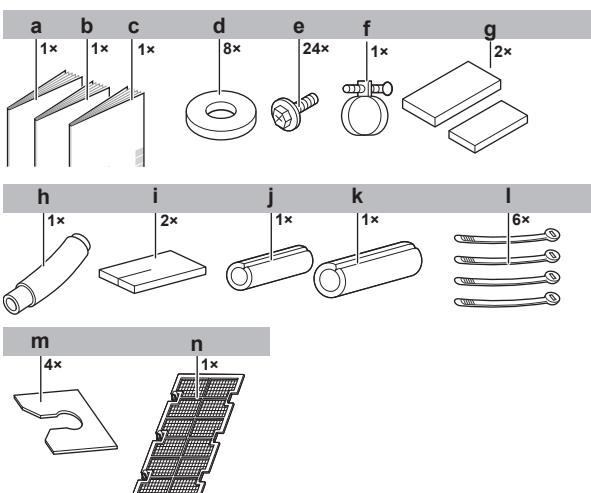
2.1 Unitatea interioara



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

2.1.1 Pentru a scoate accesoriile din unitatea interioară



a Manual de instalare

b Manual de exploatare

c Măsuri generale de protecție

d Saibe pentru urechea de susținere

e Șuruburi pentru flanșele tubulaturii

f Clemă de metal

g Tampoane de etanșare: mic și mare

h Furtun de evacuare

i Material de etanșare

j Piesă de izolare: mică (conductă de lichid)

k Piesă de izolare: mare (conductă de gaz)

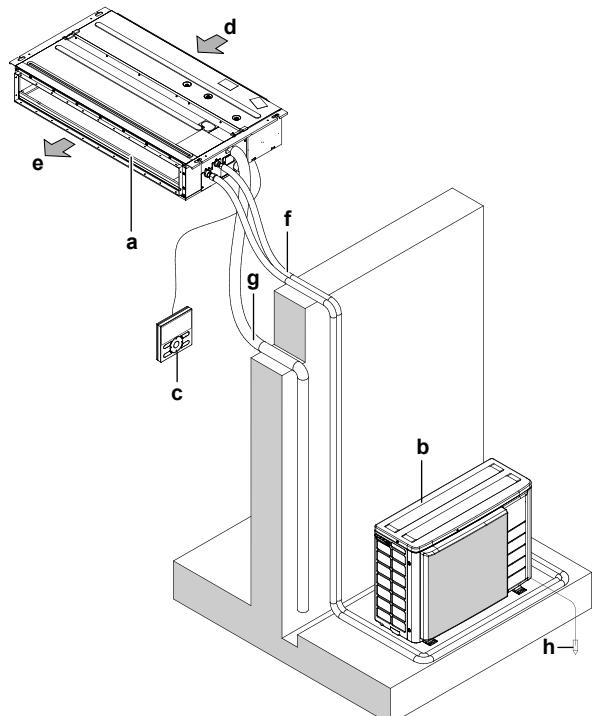
l Coliere flexibile

m Placa de fixare a șaibei

n Filtru de aer

3 Despre unități și opțiuni

3.1 Configurația sistemului



- a Unitate interioară
- b Unitate exterioară
- c Interfață utilizatorului
- d Aspirația aerului
- e Evacuarea aerului
- f Tubulatura agentului frigorific + cablul de interconectare
- g Conductă de evacuare
- h Cablaj de împământare

4 Pregătirea

4.1 Pregătirea locului de instalare

- Lăsați spațiu suficient în jurul unității pentru a permite deservirea și circulația aerului.
- Alegeți locul de instalare cu spațiu suficient pentru a introduce și scoate unitatea în, și din amplasament.



AVERTIZARE

NU amplasați instalația de aer condiționat în locuri în care pot surveni scăpări de gaze inflamabile. Dacă survin scăpări de gaz, și acesta se acumulează în jurul instalației de aer condiționat pot izbucni incendii.

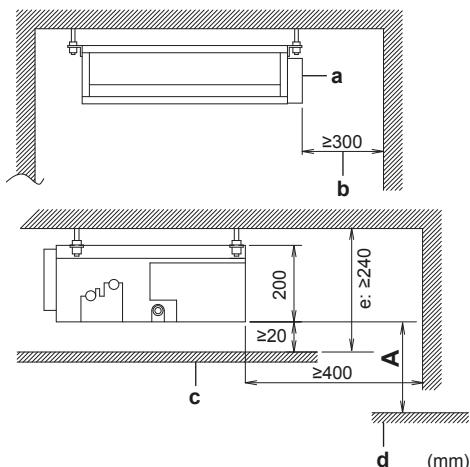
4.1.1 Cerințele locului de instalare pentru unitatea interioară



INFORMAȚII

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

- Pentru instalare folosiți **șuruburi de susținere**.
- **Distanțarea.** Țineți cont de următoarele cerințe:



- A Distanță minimă față de podea:**
2,7 m pentru a evita atingerea accidentală.
2,5 m în cazul în care ventilatorul este acoperit (de ex. tavan fals, grilă, ...)
- a Cutie de control
 - b Spațiu de întreținere
 - c Tavan
 - d Suprafața podelei
 - e Selectați dimensiunea pentru a asigura o pantă descendente de cel puțin 1/100

5 Instalarea

5.1 Montarea unității interioare

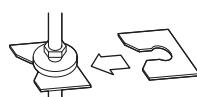
5.1.1 Instrucțiuni pentru instalarea unității interioare



INFORMAȚII

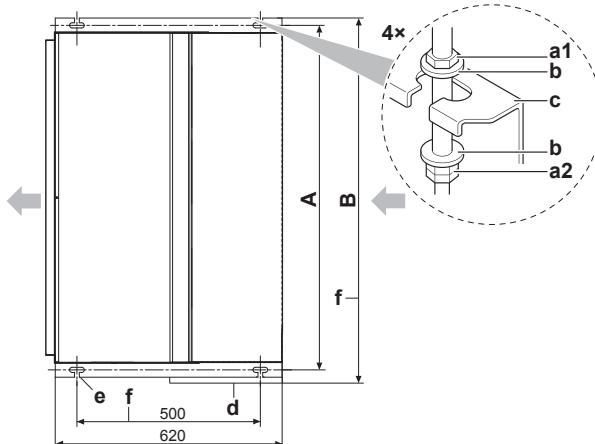
Echipament optional. La instalarea echipamentului optional, citiți de asemenea manualul de instalare al echipamentului optional. În funcție de condițiile de pe teren, poate fi mai ușor să instalați mai întâi echipamentul optional.

- **Rezistența tavanului.** Verificați dacă tavanul este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. Dacă există riscuri, întăriți tavanul înainte de a instala unitatea.
 - Pentru tavane existente, utilizați ancore.
 - Pentru tavane noi, utilizați inserții încastrate, ancore încastrate sau alte piese furnizate la fața locului.
- **Șuruburile de susținere.** Pentru instalare folosiți șuruburi de susținere de W3/8 M10. Fixați urechea de susținere la șurubul de susținere. Fixați-o în siguranță, utilizând o piuliță și o șaibă din părțile superioară și inferioară ale urechii susținere.



- **Dimensiunea deschiderii din tavan.** Asigurați-vă că deschiderea din tavan se încadrează în limitele următoare:

5 Instalarea



Clasă	A (mm)	B (mm)
FDXM25+35	740	790
FDXM50+60	1140	1190

- a1 Piulită (procurare la fața locului)
- a2 Piulită dublă (procurare la fața locului,)
- b řaibă (accesoriu)
- c Ureche de susținere
- d Cutie de control
- e Spațiu surubului de susținere
- f Dimensiune de gabarit

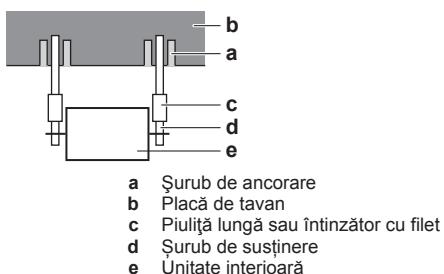
▪ **Presiunea statică externă.** Consultați documentația tehnică pentru a asigura ca presiunea statică externă a unității să nu fie depășită.

▪ **Deschiderea din tavan.** (Tavan cu deschidere pentru instalare)

1 Treceți toate conductele și cablajul prin orificiile pentru tubulatură și cablaj ale unității.

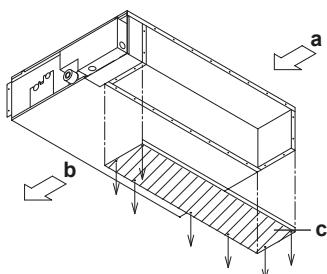
2 Asigurați-vă că tavanul este orizontal.

▪ **Exemplu de instalare:**

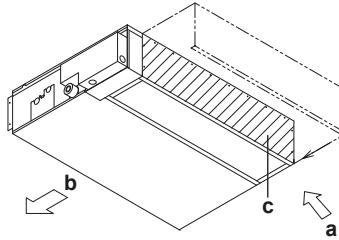


▪ **Instalați capacul aspirației și filtrul de aer (accesoriu) în cazul aspirației de fund:**

3 Scoateți capacul aspirației.

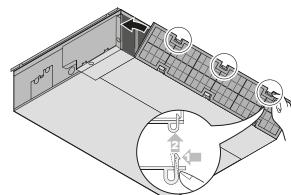


4 Fixați la loc capacul aspirației.

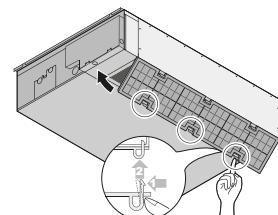


- 5 Fixați filtrul de aer (accesoriu) apăsând în jos cârligele (2 cârlige pentru tipul 25+35, 3 cârlige pentru tipul 50+60).

aspirație posterioară



aspirație de fund

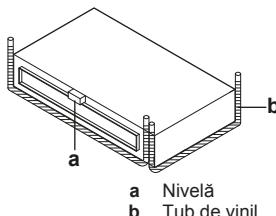


▪ Instalați provizoriu unitatea interioară.

6 Fixați urechea de susținere la surubul de susținere.

7 Fixați unitatea în siguranță.

▪ **Nivelă.** Asigurați-vă că unitatea este orizontală la toate cele patru colțurile cu ajutorul unei nivele sau cu un tub de vinil umplut cu apă.



8 Strângeți piulița superioară.

NOTIFICARE

NU instalați unitatea înclinată. **Consecință posibilă:** Dacă se înclină unitatea spre direcția fluxului de condens (partea tubulaturii de evacuare este ridicată), întrerupătorul cu flotor se poate defecta cauzând scurgerea apei.

5.1.2 Instrucțiuni la instalarea tubulaturii



AVERTIZARE

Dacă unul sau mai multe încăperi sunt conectate cu unitatea prin sistemul de conducte, asigurați-vă că:

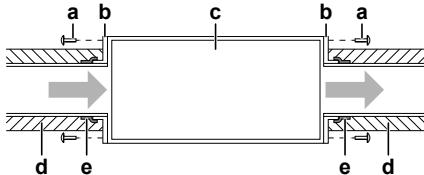
- nu există surse de aprindere (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz funcțional sau un încălzitor electric funcțional) în cazul în care suprafața podelei este mai mică de A_{min} specificată în instrucțiunile generale de siguranță;
- în cazul sistemul de conducte nu sunt instalate dispozitive auxiliare, care ar putea fi o sursă potențială de aprindere (de exemplu: suprafete fierbinți cu o temperatură care depășește 700°C și dispozitiv electric de comutare);
- în sistemul de conducte sunt utilizate numai dispozitivele auxiliare omologate de producător.

**AVERTIZARE**

NU instalați surse de aprindere funcționale (de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz funcțional sau un încălzitor electric funcțional) în sistemul de conducte.

Tubulatura urmează să fie procurată la fața locului.

- Partea prizei de aer.** Fixați conducta și flanșă de pe partea admisiei (procurare la fața locului). Pentru raccordarea flanșei, utilizați 7 suruburi accesoriu.



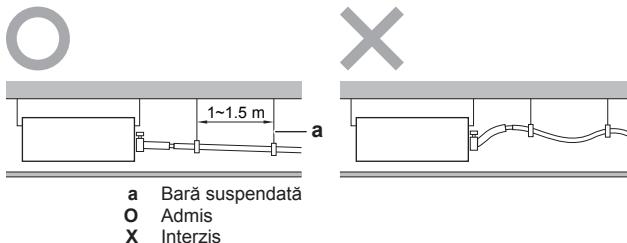
a Surub de raccord (accesoriu)
b Flanșă (procurare la fața locului)
c Unitatea principală
d Izolație (procurare la fața locului)
e Bandă de aluminiu (procurare la fața locului)

- Filtru.** Aveți grijă să fixați un filtru de aer în interiorul trecerii aerului pe partea admisiei. Utilizați un filtru de aer cu eficiență de colectare a prafului $\geq 50\%$ (metoda gravimetrică). Filtrul inclus nu este utilizat când este cuplată conducta de admisie.
- Partea orificiului de evacuare a aerului.** Raccordați conducta conform dimensiunii interioare a flanșei de pe partea de evacuare.
- Scăpări de aer.** Înfășurați bandă de aluminiu în jurul flanșei de pe partea de admisie și a raccordului conductei. Asigurați-vă că nu există scurgeri de aer la nici un alt racord.
- Izolare.** Izolați conducta pentru a preveni formarea de condens. Utilizați vată de sticlă sau spumă de polietilenă, cu grosimea de 25 mm.

5.1.3 Instrucțiuni pentru instalarea tubulaturii de evacuare

Instrucțiuni generale

- Pompă de evacuare.** Pentru acest „tip de presiune ridicată”, zgomele de evacuare vor fi reduse când pompa de evacuare este instalată într-un loc mai ridicat. Înălțimea recomandată este de 300 mm.
- Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de evacuare cât mai scurtă posibil.
- Dimensiunea conductei.** Mențineți dimensiunea conductei egală cu sau mai mare decât cea a conductei de legătură (conductă de vinil cu diametru nominal de 20 mm și diametru exterior de 26 mm).
- Panta.** Asigurați-vă că tubulatura de evacuare are pantă descendantă (cel puțin 1/100) pentru a preveni captarea aerului în tubulatură. Utilizați bare suspendate aşa cum este prezentat.



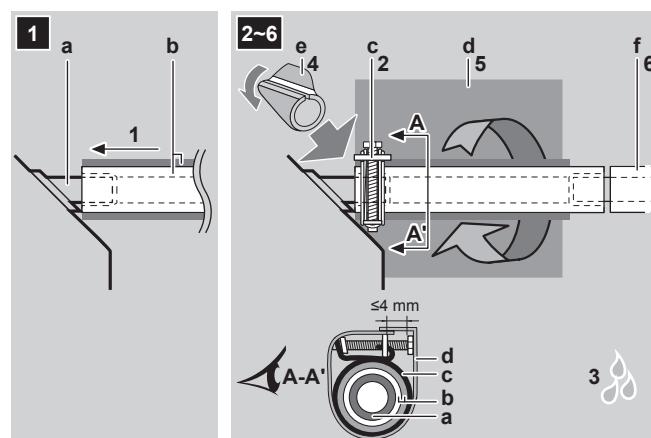
- Condensarea.** Luati măsuri împotriva condensării. Izolați tubulatura de evacuare completă din clădire.

Pentru a conecta tubulatura de evacuare la unitatea interioară

**NOTIFICARE**

Conectarea incorectă a furtunului de evacuare poate cauza scurgeri, cu deteriorarea spațiului de instalare și a zonei din jur.

- Împingeți furtunul de evacuare, cât mai departe posibil peste conexiunea conductei de evacuare.
- Strângeți colierul de metal până când capul șurubului este la mai puțin de 4 mm de colierul de metal.
- Controlați pentru a depista scăpările de apă (vezi "Depistarea scăpărilor de apă" la pagina 8).
- Instalați piesa de izolare (conductă de evacuare).
- Înfășurați tamponul mare de etanșare (= izolație) în jurul colierului de metal și furtunului de evacuare, și fixați-l cu brățari autoblocante.
- Conectați tubulatura de evacuare la furtunul de evacuare.



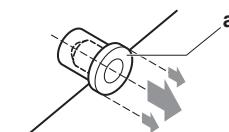
a Conexiunea conductei de evacuare (prinsă de unitate)
b Furtun de evacuare (accesoriu)
c Colier de metal (accesoriu)
d Tampon de etanșare mare (accesoriu)
e Piesă de izolare (conductă de evacuare) (accesoriu)
f Tubulatura de evacuare (procurare la fața locului)

**NOTIFICARE**

- NU scoateți dopul conductei de evacuare. Se poate surge apă.
- Utilizați orificiul de evacuare numai pentru golirea apei dacă pompa de evacuare nu este folosită, sau înainte de întreținere.
- Introduceți și scoateți ușor dopul de evacuare. Forță excesivă poate deforma orificiul tăvii de evacuare.

Trageți afară dopul.

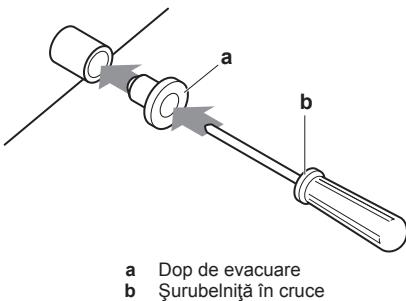
- NU sucuiți dopul în sus și în jos.



Împingeți înăuntru dopul.

- Fixați dopul și împingeți-l înăuntru utilizând o șurubelnită în cruce.

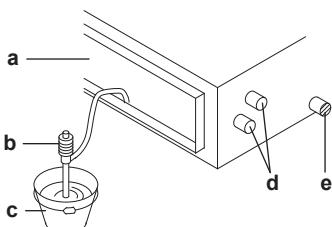
5 Instalarea



a Dop de evacuare
b Şurubelnită în cruce

Depistarea scăpărilor de apă

Turnați treptat aproximativ 1 l de apă în tava de evacuare, și verificați eventualele surgeri de apă.



a Evacuare aer
b Pompă portabilă
c Găleată
d Conducte de agent frigorific
e Orificiu de evacuare

5.2 Conectarea tubulaturii agentului frigorific



PERICOL: RISC DE ARSURI

5.2.1 Pentru a conecta tubulatura agentului frigorific la unitatea interioară



PRECAUȚIE

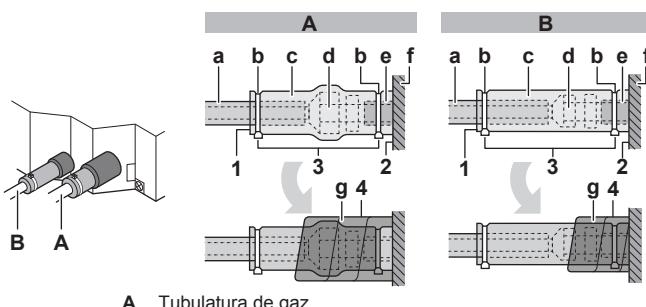
Instalați țevile sau componentele frigorifice într-o poziție în care este puțin probabil să fie expuse la substanțe care ar putea coroda componente care conțin agent frigorific, exceptând cazul în care componentele sunt construite din materiale inherent rezistente la coroziune sau protejate adecvat față de coroziune.



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL

Agentul frigorific R32 (dacă e cazul) din această unitate este moderat inflamabil. Consultați specificațiile unității exterioare pentru tipul de agent frigorific care trebuie utilizat.

- Lungimea conductei.** Mențineți tubulatura de agent frigorific cât mai scurtă posibil.
- Racordurile mandrinante.** Racordați tubulatura de agent frigorific la unitate prin racorduri mandrinante.
- Izolația.** Izolați tubulatura de agent frigorific de pe unitatea interioară după cum urmează:



B Tubulatura de lichid

- a Material de izolație (procurează la fața locului)
- b Brățără autoblocantă (accesoriu)
- c Piese de izolare: mare (conductă de gaz), mică (conductă de lichid) (accesoriu)
- d Piuliță olandeză (prinsă de unitate)
- e Racordul conductei de agent frigorific (prins de unitate)
- f Unitate
- g Tampoane de etanșare: medie 1 (conductă de gaz), medie 2 (conductă de lichid) (accesoriu)

- 1 Răsfrâneți marginile pieselor de izolare.
- 2 Prindeți de baza unității.
- 3 Strângeți brățările autoblocante pe piesele de izolare.
- 4 Înfășurați tamponul de etanșare, de la baza unității spre partea de sus a piuliței olandze.



NOTIFICARE

Aveți grijă să izolați întreaga tubulatură de agent frigorific. Tubulatura expusă putea cauza condensare.

5.2.2 Pentru a verifica existența surgerilor



NOTIFICARE

NU depășiți presiunea maximă de lucru a unității (consultați "PS High" pe placă de identificare a unității).



NOTIFICARE

Aveți grijă să utilizați o soluție cu spumă pentru control recomandată de distribuitorul dvs. Nu folosiți apă cu săpun, care poate cauza fisurarea piulițelor olandeze (apa cu săpun poate conține sare, care absoarbe umedeala ce va îngheța la răcirea tubulaturii), și/sau cauzează corodarea racordurilor mandrinante (apa cu săpun poate conține amoniu care induce un efect corosiv între piulița olandeză din alamă și evazarea din cupru).

- 1 Încărcați sistemul cu azot gaz până la presiunea manometrului de cel puțin 200 kPa (2 bari). Vă recomandăm să presurizați la 3000 kPa (30 bari) pentru a detecta surgerile minuscule.
- 2 Verificați dacă există surgeri prin aplicarea unei soluții de verificare cu spumă pe toate racordurile.
- 3 Evacuați tot azotul gaz.

5.3 Conectarea cablajului electric



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE



AVERTIZARE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA cablu multicolor pentru cablurile de alimentare electrică.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

5.3.1 Pentru a conecta cablajul electric la unitatea interioară

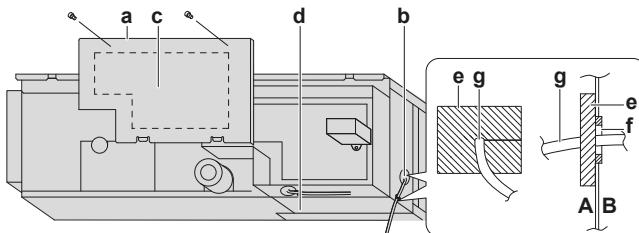
Este important să se mențină separate între ele cablajul alimentării de la rețea și cel al transmisiei. Pentru a evita orice interferență electrică, distanța dintre cele două cablaje trebuie să fie ÎNTOTDEAUNA de cel puțin 50 mm.



NOTIFICARE

Aveți grijă să mențineți linia de alimentare și linia de transmisie la distanță una de cealaltă. Cablajul transmisiiei și cablajul alimentării de la rețea se pot intersecta, dar nu pot merge paralele între ele.

1 Scoateți capacul pentru service.



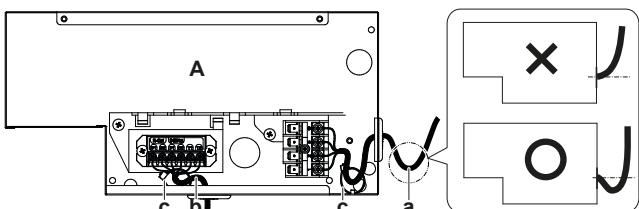
- A** Partea exterioară unității
- B** În interiorul unității
- a** Capacul cutiei de control
- b** Conectarea cablului de interconectare (inclusiv împământarea)
- c** Schema de conexiuni
- d** Conectarea cablajului interfeței utilizatorului
- e** Material de etanșare (accesoriu)
- f** Deschideri pentru cabluri
- g** Conductor

- 2 Cablul interfeței utilizatorului:** Treceți cablul prin șasiu, conectați cablul la regleta de conexiuni, și fixați cablul cu o brătară autblocață.
- 3 Cablu de interconectare (interior la exterior):** Treceți cablul prin șasiu, conectați cablul la regleta de conexiuni (asigurați-vă că numerele se potrivesc cu numerele de pe unitatea exterioară, și conectați conductorul de împământare), și fixați cablul cu o brătară autblocață.
- 4 Înfășurați cablurile cu material de etanșare (accesoriu) pentru a împiedica pătrunderea apei în unitate.** Astupăti toate gurile pentru a preveni pătrunderea animalelor mici în sistem.



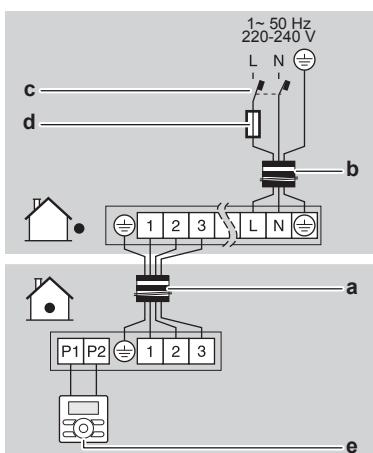
AVERTIZARE

Luați măsurile necesare pentru a împiedica animalele de talie mică să se adăpostească în unitate. Animalele de talie mică care ating piesele electrice pot cauza defecțiuni, fum sau incendiu.



- A** PCI interior (ANSAMBLU)
- a** Cablaj alimentării de la rețea și cablajul de împământare
- b** Cablajul transmisiei și interfeței utilizatorului
- c** Brățări
- X** Interzis
- O** Admis

5 Fixați la loc capacul pentru service.



- a** Cablu de interconectare
- b** Cablu de alimentare
- c** Întreruptor pentru surgeri la pământ

- d** Siguranță
- e** Interfața utilizatorului

5.3.2 Specificații pentru componentele cablajului standard

Component	Specificație
Cablu de interconectare (interior la exterior)	Secțiunea minimă a cablului de $2,5 \text{ mm}^2$ și aplicabilă pentru 230 V
Cabul interfeței utilizatorului	Cordoane de vinil cu manta de $0,75 \text{ până la } 1,25 \text{ mm}^2$ sau cabluri (2 miezuri) Maxim 500 m

6 Darea în exploatare



NOTIFICARE

Nu utilizați NICIODATĂ unitatea fără termistoare și/sau întrerupătoare/senzori de presiune. Se poate arde compresorul.

6.1 Listă de verificare înaintea dării în exploatare

După instalarea unității, controlați mai întâi următoarele elemente. După efectuarea tuturor verificărilor de mai jos, unitatea TREBUIE închisă, NUMAI atunci poate fi cuplată alimentarea de la rețea a unității.

<input type="checkbox"/>	Ati citit în întregime instrucțiunile de instalare, conform descrierii din ghidul de referință al instalatorului .
<input type="checkbox"/>	Unitățile interioare sunt montate corespunzător.
<input type="checkbox"/>	In cazul în care se utilizează o interfață de utilizator fără fir: Panoul decorativ al unității interioare cu receptor de infraroșii este instalat.
<input type="checkbox"/>	Unitatea exterioară este montată corect.
<input type="checkbox"/>	NU există faze lipsă sau faze inversate .
<input type="checkbox"/>	Sistemul este împământat corespunzător și bornele de împământare sunt strânse.
<input type="checkbox"/>	Siguranțele sau dispozitivele de protecție locale sunt instalate conform acestui document și NU au fost șutante.
<input type="checkbox"/>	Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii de pe eticheta de identificare a unității.
<input type="checkbox"/>	NU există conexiuni slabite sau componente electrice deteriorate în cutia de distribuție.
<input type="checkbox"/>	Rezistența izolației compresorului este corespunzătoare.
<input type="checkbox"/>	NU există componente deteriorate sau conducte presate în unitățile interioare și exterioare.
<input type="checkbox"/>	NU există surgeri ale agentului frigorific .
<input type="checkbox"/>	S-au instalat conducte de dimensiunea corectă și conductele sunt izolate corespunzător.
<input type="checkbox"/>	Ventile de închidere (gaz și lichid) de la unitatea exterioară sunt complet deschise.

6 Darea în exploatare

6.2 Efectuarea probei de funcționare

Această sarcină este aplicabilă numai când se utilizează interfața utilizatorului BRC1E52 sau BRC1E53. Când se utilizează orice altă interfață de utilizator, consultați manualul de instalare sau manualul de service al interfeței utilizatorului.



NOTIFICARE

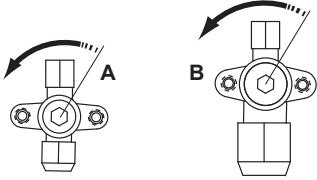
Nu întrerupeți proba de funcționare.



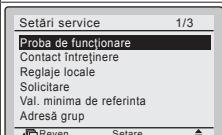
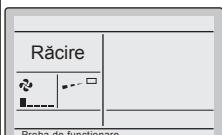
INFORMAȚII

Lumina de fundal. Pentru a efectua o acțiune de pornire/oprire pe interfața utilizatorului, nu este nevoie ca lumina de fundal să fie aprinsă. Pentru orice altă acțiune, ea trebuie aprinsă mai întâi. Lumina de fundal este aprinsă timp de ±30 secunde când apăsați un buton.

1 Execuția pașii introductivi.

#	Acțiune
1	Deschideți ventilul de închidere pentru lichid (A) și ventilul de închidere pentru gaz (B) prin scoaterea capacului ventilului și rotirea în sens opus acelor de ceasornic cu o cheie hexagonală până se oprește. 
2	Închideți capacul pentru deservire pentru a preveni electrocutarea.
3	Cuplați alimentarea de la rețea cu 6 ore înainte de punerea în funcționare pentru a proteja compresorul.
4	Pe interfața utilizatorului, setați unitatea la modul de răcire.

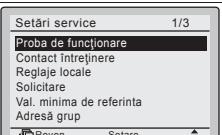
2 Începeți proba de funcționare

#	Acțiune	Rezultat
1	Mergeți la meniul de pornire.	
2	Apăsați cel puțin 4 secunde. 	Se afișează meniul Setări service.
3	Selectați Proba de funcționare. 	
4	Apăsați. 	Proba de funcționare este afișată pe meniul de pornire. 

#	Acțiune	Rezultat
5	Apăsați în cel mult 10 secunde. 	Proba de funcționare începe.

3 Verificați funcționarea timp de 3 minute.

4 Opreți proba de funcționare.

#	Acțiune	Rezultat
1	Apăsați cel puțin 4 secunde. 	Se afișează meniul Setări service.
2	Selectați Proba de funcționare. 	
3	Apăsați. 	Unitatea revine la funcționare normală, și este afișat meniul de pornire.

6.3 Codurile de eroare în timpul efectuării probei de funcționare

Dacă instalarea unității exterioare NU fost efectuată corect, pe interfața utilizatorului pot fi afișate următoarele coduri de eroare:

Cod de eroare	Cauză posibilă
Nimic afișat (nu este afișată temperatura setată curent)	<ul style="list-style-type: none"> Cablajul este deconectat sau există o eroare de cablaj (între sursa de alimentare și unitatea exterioară, între unitatea exterioară și unitățile interioare, între unitatea interioară și interfața utilizatorului). Siguranța de pe PCI a unității exterioare sau interioare s-a ars.
E3, E4 sau L8	<ul style="list-style-type: none"> Ventilele de închidere sunt închise. Priza de aer sau evacuarea aerului este blocată.
E7	Există o fază lipsă în cazul de unităților de alimentare cu curent trifazat. Notă: Funcționarea va fi imposibilă. Decuplați alimentarea de la rețea, reverificați cablajul, și schimbați între ele două dintre cele trei fie electrice.
L4	Priza de aer sau evacuarea aerului este blocată.
U0	Ventilele de închidere sunt închise.
U2	<ul style="list-style-type: none"> Există un dezechilibru de tensiune. Există o fază lipsă în cazul de unităților de alimentare cu curent trifazat. Notă: Funcționarea va fi imposibilă. Decuplați alimentarea de la rețea, reverificați cablajul, și schimbați între ele două dintre cele trei fie electrice.
U4 sau UF	Cablajul de ramificare dintre unități nu este corect.
UA	Unitatea exterioară și interioară sunt incompatibile.

7 Dezafectarea



NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

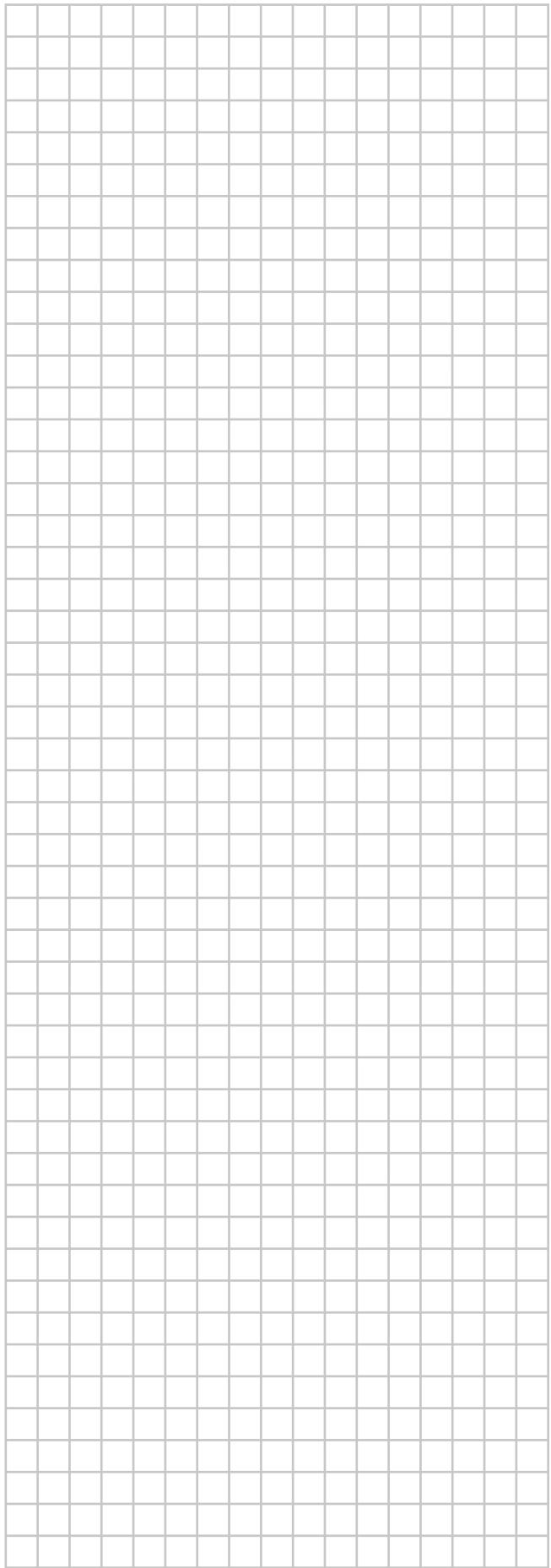
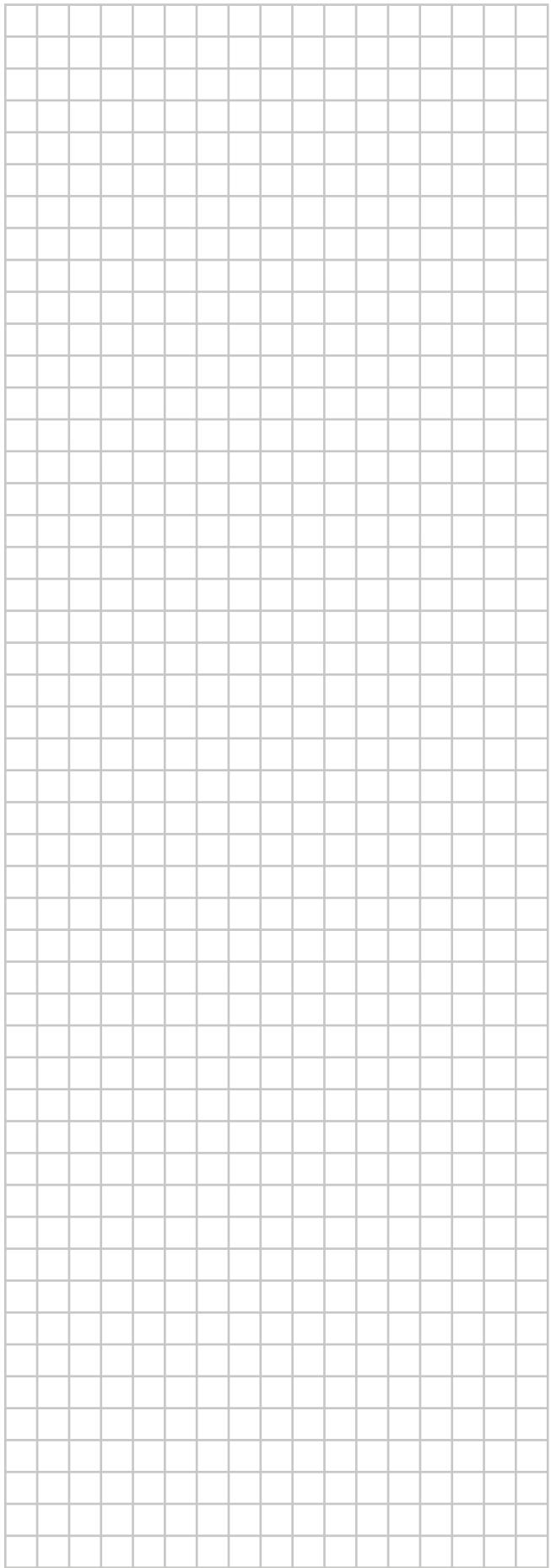
8 Date tehnice

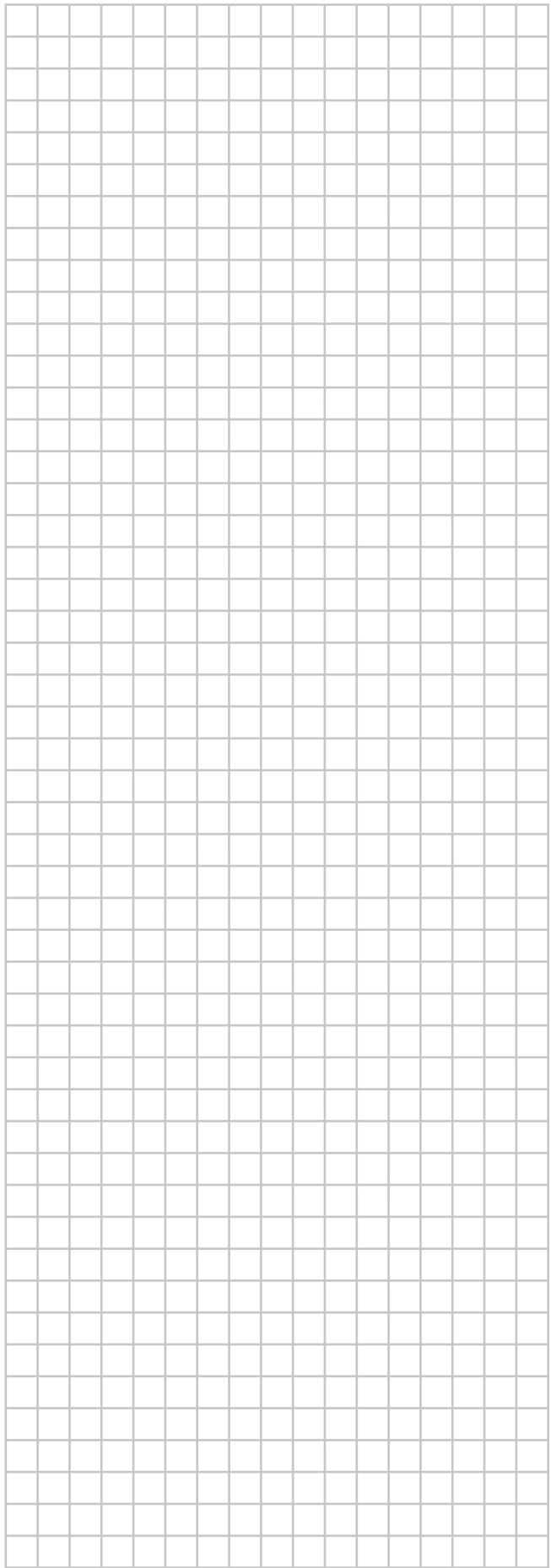
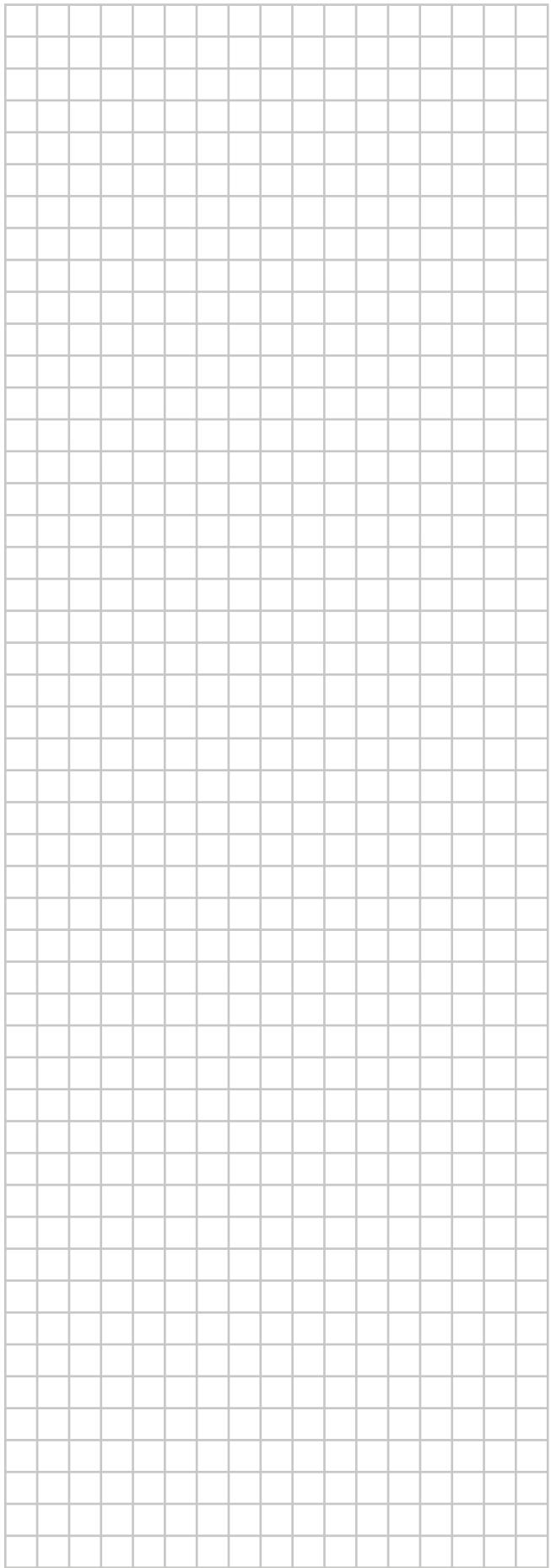
- Un **subset** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe site-ul Daikin regional (accesibil publicului).
- **Setul complet** al celor mai recente date tehnice este disponibil pe extranet Daikin (se cere autentificare).

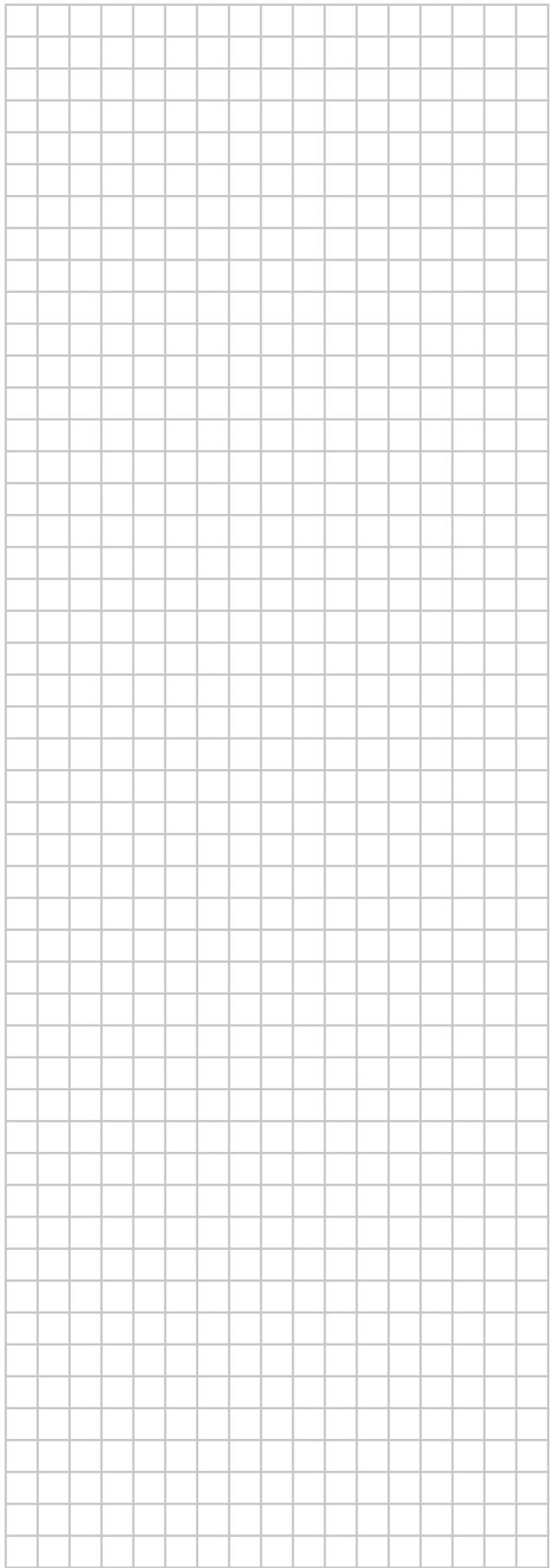
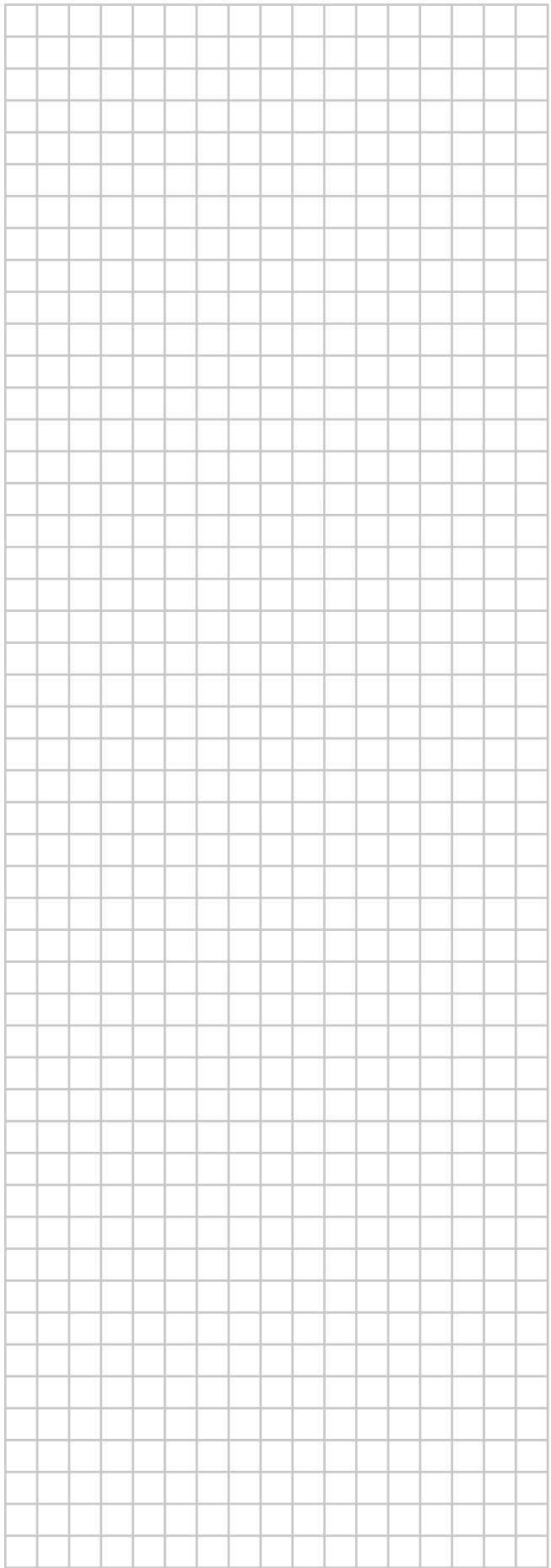
8 Date tehnice

8.1 Schema de conexiuni

Legenda schemei de conexiuni unificate			
Pentru piesele aplicate și numerotare, consultați schema de conexiuni de pe unitate. Numerotarea pieselor se face cu numere arabe în ordine crescătoare pentru fiecare piesă și este reprezentată în prezentarea de mai jos prin simbolul "*" din codul piesei.			
	: ÎNTRERUPTOR		: ÎMPĂMÂNTARE DE PROTECȚIE
	: CONEXIUNE		: ÎMPĂMÂNTARE DE PROTECȚIE (ȘURUB)
	: CONECTOR		: REDRESOR
	: PĂMÂNT		: CONECTOR DE RELEU
	: CABLAJ DE LEGĂTURĂ		: CONECTOR DE SCURTCIRCUITARE
	: SIGURANȚĂ		: BORNĂ
	: UNITATE INTERIOARĂ		: REGLETĂ DE CONEXIUNI
	: UNITATE EXTERIOARĂ		: CLEMĂ PENTRU CABLU
BLK : NEGRU	GRN : VERDE	PNK : ROZ	WHT : ALB
BLU : ALBASTRU	GRY : GRI	PRP, PPL : MOV	YLW : GALBEN
BRN : MARO	ORG : PORTOCALIU	RED : ROȘU	
A*P	: PLACĂ CU CIRCUITE IMPRIMATE	PM*	: MODUL DE ALIMENTARE
BS*	: BUTON PORNIT/OPRIT, ÎNTRERUPĂTOR DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE	PS	: COMUTARE SURSEI DE ALIMENTARE
BZ, H*O	: BUZER	PTC*	: PTC TERMISTOR
C*	: CONDENSATOR	Q*	: TRANZISTOR DE POARTĂ BIPOLAR IZOLAT (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	: CONEXIUNE, CONECTOR	Q*DI	: ÎNTRERUPTOR PENTRU SCURGERI LA PĂMÂNT
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,		Q*L	: DISPOZITIV DE PROTECȚIE LA SUPRASARCINĂ
W, X*A, K*R_*		Q*M	: CONTACT TERMIC
D*, V*D	: DIODĂ	R*	: REZistență
DB*	: PUNTE DE DIODĂ	R*T	: TERMISTOR
DS*	: COMUTATOR DIP	RC	: RECEPTOR
E*H	: ÎNCĂLZITOR	S*C	: CONTACT LIMITATOR
F*U, FU* (PENTRU CARACTERISTICI, CONSULTAȚI PCI DIN INTERIORUL UNITĂȚII)	: SIGURANȚĂ	S*L	: ÎNTRERUPTOR CU FLOTORE
FG*	: CONECTOR (ÎMPĂMÂNTARE ȘASIU)	S*NPH	: SENZOR DE PRESIUNE (ÎNALTĂ)
H*	: CABLAJ	S*NPL	: SENZOR DE PRESIUNE (JOASĂ)
H*P, LED*, V*L	: BEC DE CONTROL, DIODĂ EMIȚĂTOARE DE LUMINĂ	S*PH, HPS*	: PRESOSTAT (ÎNALTĂ)
HAP	: DIODĂ EMIȚĂTOARE DE LUMINĂ (SEMNALIZARE ÎNTREȚINERE VERDE)	S*PL	: PRESOSTAT (JOASĂ)
HIGH VOLTAGE	: TENSIUNE ÎNALTĂ	S*T	: TERMOSTAT
IES	: SENZOR INTELLIGENT EYE	S*RH	: SENZOR DE UMIDITATE
IPM*	: MODUL DE ALIMENTARE INTELIGENTĂ	S*W, SW*	: ÎNTRERUPTOR DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	: RELEU MAGNETIC	SA*, F1S	: DESCĂRCĂTOR
L	: FAZĂ	SR*, WLU	: RECEPTOR DE SEMNAL
L*	: BOBINĂ	SS*	: COMUTATOR SELECTOR
L*R	: REACTANȚĂ	SHEET METAL	: PLACĂ FIXĂ REGLETĂ DE CONEXIUNI
M*	: MOTOR PAS CU PAS	T*R	: TRANSFORMATOR
M*C	: MOTORUL COMPRESORULUI	TC, TRC	: EMIȚĂTOR
M*F	: MOTORUL VENTILATORULUI	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: MOTORUL POMPEI DE EVACUARE	V*R	: PUNTE DE DIODĂ
M*S	: MOTOR DE BALANSARE	WRC	: TELECOMANDĂ FĂRĂ CABLU
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: RELEU MAGNETIC	X*	: BORNĂ
N	: NUL	X*M	: REGLETĂ DE CONEXIUNI (BLOC)
n=*, N=*	: NUMĂR DE TRECERI PRIN MIEZUL DE FERITĂ	Y*E	: BOBINA VENTILULUI ELECTRONIC
PAM	: MODULAȚIE DE IMPULS-AMPLITUDINE	Y*R, Y*S	: DE DESTINDERE
PCB*	: PLACĂ CU CIRCUITE IMPRIMATE	Z*C	: BOBINA VENTILULUI ELECTROMAGNETIC
		ZF, Z*F	: DE INVERSARE
			: MIEZ DE FERITĂ
			: FILTRU DE ZGOMOT







EAC



Copyright 2017 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P472267-1B 2018.07